Videojet 1210/1510

”Ą

P/N 361868-10

' AF, 2009 2

0ú Ü û µ C

Í b û,³,X v

A’ ÛC Ý & (Û « È>< â0ú Ü ¹ ß"©?˜,X?˜ n Ö

- % 6 (1 ¹ î)ƒ W,XEî*ü ¥ Ø Û š
- % 6 (1 $ 2O ¹ î)ƒ W,X ¥ Ø Û š
- % 6 (1 Aä"¶+ # "¶ |
- % 6 (1 + _"¶ | `K¾ ¬
- % 6 (1 ¹ î)ƒ W,XEî*ü k D û Û š
- % 6 (1 (6 ' ?U"
- % 6 (1 Ed Ø5ä « û
- % 6 (1 ¿Eó-€ ¬+ 6Ý †5x?U"
- % 6 (1 + #`?U"
- % 6 (1 ô Ð5ä « û
- % 6 (1 + _ VL! ` •

FI \ (8 (0 & Û ¸ (& ,X?˜ n Ä

(& "_ Û ¸ ((&

âA’Au ü Ô n+ _L$ S*ü,X+ !èA’ Û Ý G,X Î 9 ‹ `] <?U" Ä

(1 Ö Ö µ C T A’ Û Ä Ù À+ !è *üA’ Û Å,X] <?U" Ä

Í b5b Ñ,X v

A’ Û0ú Ü6(FzEî µ ¨ , î Ä) & & Å?˜ í1 F¼ Ú,X?˜ n Ä { •,X S *ü « ¹ ß ø þ 5 Ê,X4z 3 Ö A’ Û á kEô ä Ý ‡,X F D È A’ Û ™NO6Ñ ó y « Ï) « ,X F D È Ù À Ã6ÑEô ä ã ê ¡ 0,X F D Ä

A:

þ4£B÷ ÏF¼K¼ â.B M š Í A’ ÛE¯> >™ Ý Ã6Ñ S*ü û S*ü A’ Û,X ý Ä

ˇ FCC 15 ł A ⁸ Â

Pour la clientèle du Canada

Le present appareil numerique n'emet pas de bruits radioelectriques depassant les limites applicales aux appareils numerique de las class A prescrites dans le Reglement sur le brouillage radioelectrique edicte par le ministere des Communications du Canada.

Cet équipement est certifié CSA.

1-800-843-3610

Videojet Technologies Inc.

Videojet Technologies Inc.

Videojet Technologies Inc.

1500 Mittel Boulevard

Wood Dale, IL 60191-1073 U.S.A.

' 1-800-843-3610

' 1-800-582-1343

' 630-616-3629

' www.videojet.com

Total Source

Total Source® TOTAL SERVICE PLUS RELIABILITY

Videojet Technologies Inc.

Total Source

Videojet *Total* Source®

ˇ Videojet Technologies Inc.
Â

' Ä Videojet Technologies Inc. ˇ
a √ ? Â

Videojet Technologies Inc. ˇ
1-800-843-3610ˆ ~ Â Л б Videojet
Videojet † ˇ Л Â

. i
. i
. ii
Pour la clientèle du Canada iii

. iv
. iv
. v

1 —

Videojet 1210/1510 1-1
. 1-1
. 1-1

. . . . . .
. 1-1
. . 1-1
. iv
. . 1-1
. . 1-1
. . 1-1
. . . iv iv
. . . iv

3 — ў

Videojet 1210/1510 3-1
8 3-2
LED 3-2
. 3-2
. 3-3
. 3-3
. 3-3
Ћ 3-3
. 3-3
. 3-5
. 3-6
. 3-6
. 3-7
. 3-7
. 3-7
. 3-8
ќ 3-9
ў 3-10
Л 3-10

4 —

. 4-1
. 4-1
. 4-1
. 4-2
. 4-2
. 4-2
. 4-3
1 2 4-3
й 4-5
è 4-6
. 4-6
Auto Logoutˆ ╠ ~ 4-7
. 4-8
. 4-8
. 4-10
. 4-10
. 4-11
. 4-11
. 4-11

. 4-12
. 4-12
. 4-12
. 4-13
. 4-14
. 4-14
. 4-16
. 4-16
. 4-16
╠ 4-17
. 4-18
DIN 4-19
. 4-20
. 4-20
╠ 4-20
. 4-21
. 4-22

5 —

. 5-1
. 5-2
. 5-2
. 5-2
à ⁋ 5-4
Esc 5-4
. 5-4
. 5-6
. 5-6
. 5-8
. 5-9
. 5-10
. 5-11
. 5-12
. 5-13
. 5-16
. 5-17
. 5-17
┘ 5-18
. 5-18
. 5-20
. 5-21
. 5-25
. 5-28

. 5-29
8 5-29
8 5-30
. 5-32
. 5-32
. 5-33
. 5-34
. 5-35
. 5-36
. 5-38
. 5-40
. 5-41
. 5-43
. 5-45
. 5-46
. 5-51
. 5-52
. 5-53
. 5-53

6 —

. 6-1
. 6-1
. 6-2
. 6-4
. 6-5
. 6-7
. 6-8

7 —

. 7-1
. 7-2
. 7-3
. 7-3
. 7-4
. 7-4
. 7-6
. 7-6
. 7-6
. 7-8
. 7-13

A —

. . . . . A-1
. . . . . A-1
. . . . . A-2
. . . . . A-4
. . . . . A-4
. . . . . A-4
. . . . . A-5
. . . . . A-6
. . . . . A-7
. . . . . A-7
. . . . . A-7
. . . . . A-8
. . . . . A-9

1

Videojet 1210/1510

˘ ˩ ЭЛЭ ˘
. ˩ Â é à .
Â

Ѫ

ê Ѫ Ì ж ѝ Âê Ѫ Ì ˩ Л
╠ . Â

Ю Ѫ '

ê Videojet 1210/1510 Ѫ Ì˘ /' 361869 Â

Ҷ

Ф Ѫ ˘ ч Æ Ҷ ╗ /' Â
˘ Ѫ /' 361868-04 Â 1-2
Á1-1 Ҷ ˘ ˩ Ѫ Â

' ˥˜ Ӌ

ʒ		˩	ˆ	˜
01	ˆ ىف˜	*	+	#
02		*		
03		*		
04		*		
05		*		
06		*		
07		*		
08		*		
09	΄Ω	*		
10		*		
11		*		
12		*		
13		*		
15		*		
16	΄Ω	*		
17	ή	*		
18	́κ	*		
19		*		
20		*		
21	ˆ ىف˜	*	+	#
23	΄Ω	*		
24	è	*		
25		*		
26		*		
33		*		
34	╗ e	*		
35		*		
36		*		

1-1: ʒ

ê Ą Ì ˘ à ╗ à

ľ Ľ ў ╗ Â

' ' √ и ⌀ ╖ ˇ Л Â

UI Â '

ľ Alt+M

ÝK	S*ü,X ã
	ß • å K
	(Q W H U
	(V F
	) K
	) K
	) K
	) K
	$ O K W
	& W K O
	6 K L K W

AC	
CDA	
LED	˝I γ
LCD	
QVGA	ǂ في
UI	
WYSIWYG	.

1-3:

˝Ą

Л	ɹ	
1.		˝Ą à Лυ ˝Ą
2.		~
3.	ў	ў
4.		
5.		UI
6.		
7.		
8.		
9.		

1-4:

2

Videojet Technologies Inc.

Videojet





Ł ˘ Л υ è ↓ Æ
ν Â ˘ Â



Ł Â ⊖ Â
˜ ^ HAZMAT˜ Â

p



й ˘ p
p Â

à ↓ ˜ ˘ Л υ
˜ ↓ Â



L ő Â ˘
ы ЛЬЮ '
Ł Э ˘ Э Â
Ł Э Â ˘
≠ Э Â
Э Â

UI

ѝ ˘ ÿ
Clear Password^ ~ Â

a . ˘ . ɻ
Â

Â . ˘ TEST MESSAGE
^ . ~ Ɲ . Â

Â ѫ a ѫ Â

È

ɻ˘ a ˘ ╟
ɹ Â

ў

Videojet 1210/1510



Ю '

Т Â

Л Ц * ﻲﻓ Â

* ˘ Á

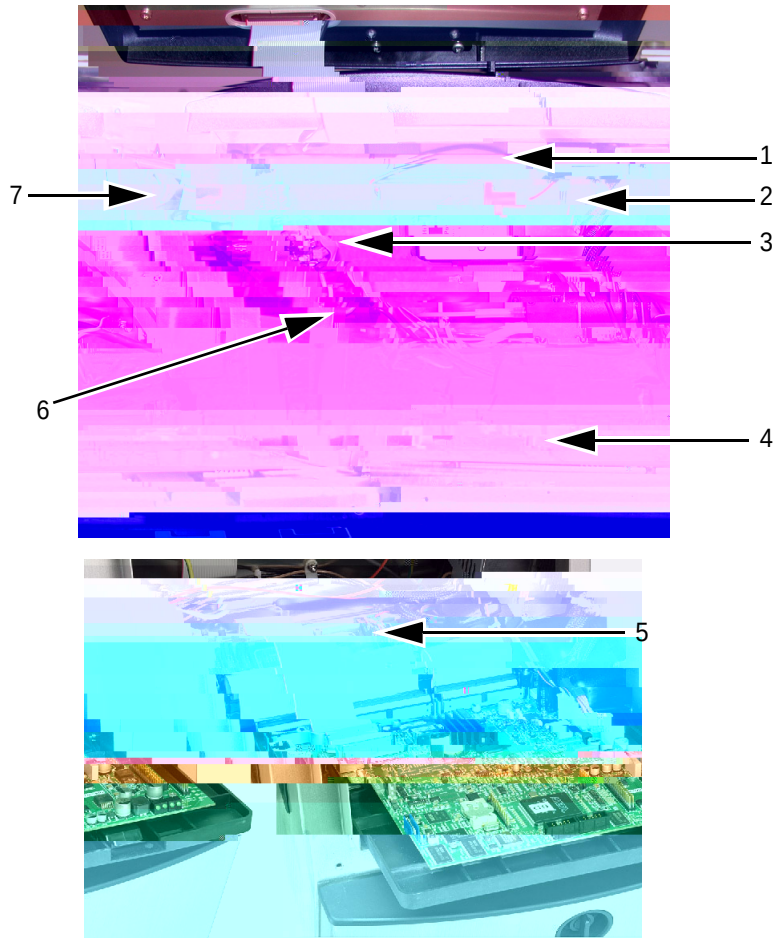
Й Â . Э

(WYSIWYG) Â

Æ ﻲﻓ Â

' V501A-D Â

في 3-4 Â



1. 5. (PIB)
2. 6. **
3. 7.
4. ¸

**Videojet 1510 Э Â **Videojet 1210 Э Ы Â

' Videojet 1510 ˘ Э
˘ Э Â ÿ и
Â

في 3-4:

à Â .
˘ .
Â

˘ Ю '

' ì Â ˘ a ✓Ю
Â

Æ ˆ 5˜ 3-9 في 3-7˜ Â
3-9 في 3-7Â

' ˝ ā ˝ Â

3-1 Â

. 1	Videojet 1210	-
(PCB 0)	Videojet 1510	
(PCB 1)		
COMMS RS232	-	Videojet 1210
(PCB 2)	Videojet 1510	
COMMS RS485	-	Videojet 1210
(PCB 1)	Videojet 1510	
	-	Videojet 1210
(PCB 2)	Videojet 1510	
deojet 1210	-	Videojet 1210
(PCB 1)	Videojet 1510	

0

' ˘ IP67 Â

Ť

	Ť
. 2ˆ . ˜	DIN 3
ˆ ˜	DIN 6
	DIN 4
	DIN 7
. 1	DIN 3
USB	-

3-2: ƒ

	ǐ
Л	-
COMMS RS485^ 180º Æ ~	DIN 5
COMMS RS232	DIN 5
B	DIN 8
A	DIN 8

3-2: ǐ

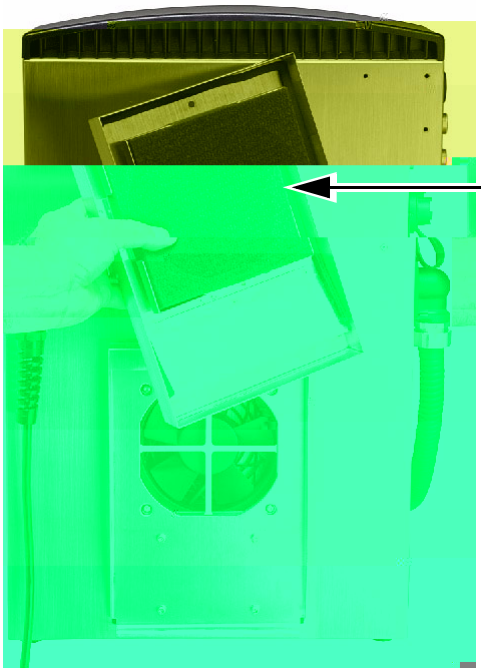
ў

ў ^ 1˜ في 3-8˜ и ˇ ┘ à Â
┘Л ў Â

' ^ *2˜* *Â*

Л

Ű ˇ Â Л
^ 3-11 في 3-9˜ Â
IP55 Л Videojet 1210 Videojet 1510 Â
IP65 Л Videojet 1210 a ┘ ˇ 1510 ┘
^ 3-11 في 3-10˜ Â



فهي 3-9: ^ IP55)



فهي 3-10: ^ IP65 ~

4

Ю '

ЛЬЮ '

Â 0 ˘ é ™ Â

Ю *Alt + wÂ* *Enter Password^* ~^ في 4-2~
˘ Л Ю *Enter* Â *Enter Password^* ~
^ في 4-3~ Â

1^ = 1111~ 2^ = 2222~
Â ÿ 0 ù Â

1 2

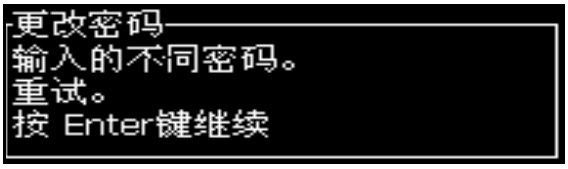
ˇ Л Ю *Enter* Â ˇ
Â



4-6 في:

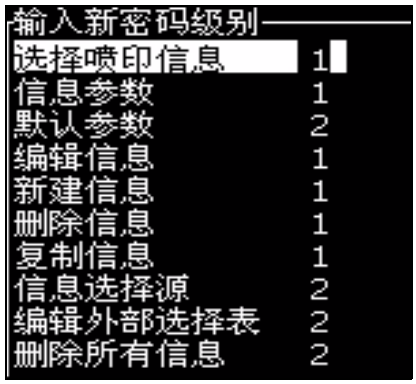
Ä ˇ Л Ю *Enter* Â
б a л˘ *Change Password*
ˆ ˜ ˆ 4-7 في˜ Â

Esc *New Password*ˆ ˜ Â
ˇ Â



4-7 في:

' Messages^ ~ Â



ضي 4-10:

Esc Â

è

ЛьЮ è '

Alt + ŵ Л ÿ Password^ ~ Enter Password ^ ~ Â Enter Password^ ~ ^ ضي 4-11~ Â



ضي 4-11:

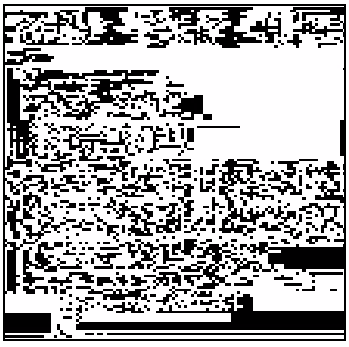
Ш Â

Э Â

Л Лъ æ Ю Â

Â и ˘ ÿ ˘ Â

Alt + ŵ Ʌ Clear Password^ ~^ 4-7 في
4-12~ 0Â



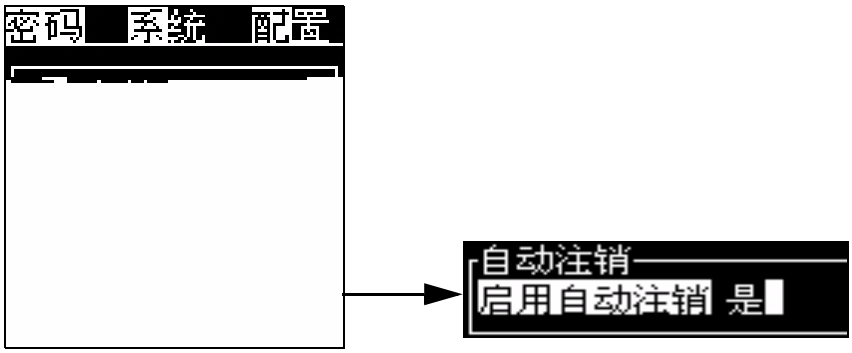
في 4-12:

' ˘ ÿ æ
Â

Auto Logout^ ╟ ~

╖ ˘ 0 Ɲ 0 ƝƎ
UI Â

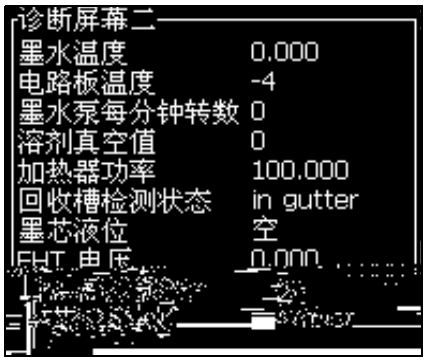
Alt + wÂ Auto Logout^ ╟ ~^ في 4-13~˘ Ʌ
Enter Â Yes^ ~ No^ ~Â



في 4-13: ╟

Systemˆ ˜ (4-1) ˩ Â

Calibrateˆ ˜

ä ÿ Ь	Â ┘ ˘ ╠ Â 0 ЛЭ ˘ ÿ ┘ ₴ ˆ ˜ Â    Esc Â

4-2:

*Data Logging*ˆ ˜ (في 4-14)˘

Â

˘ è Э . Â

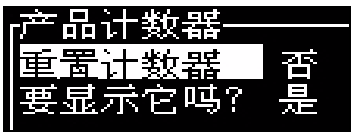
ЛЬЮ '

' ˘ Â

*Data Logging*ˆ ˜ ˆ Ю *Alt+D*˜ Â

ÿ *Data Logging*ˆ ˜ *Product Counter*ˆ ˜ Â

Enter ˆ في 4-16˜ Â



في 4-16:

à *Reset Counter*ˆ ˜ и ľ Yesˆ ˜ Ł Â

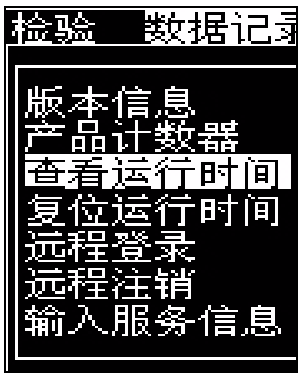
Enter Â

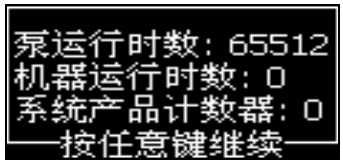
ЛЬЮ '

à *Display it?*ˆ ˜ и ľ Noˆ ˜ Ł Â

Enter Â

ÿ *Data Logging*ˆ ˜ *View Run Hours*
ˆ ˜ˆ في 4-17˜ Â Run Hours
ˆ ˜ Â





Â

ЮˆÂ ˜ ˇ 3
ж Â

RS-232 RS-485 Videojet 1210 ˘ ╖ ┌

Л Ц ЦЮ '

@ Baud Rate б
^ ~

Data Bits Æ
^ Æ~

Stop bits

˘ Ю *Enter* Â

COM Л˘ . Л Â

Data Logging^ ~ ^ 4-10 4-14~ Â

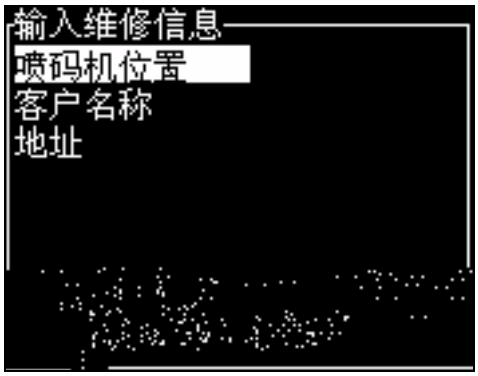
˘ *Log Onto Remote*^ ~ Â

б ˘ *Log Off Remote*^
~ Â

Л Ц Э Â

Data Logging^ ~ ^ *Alt+D*˘ Â

Enter Service Information^ ~ ˇ Л Ю
Enter Â Enter Service Information^ ~
^ في 4-22~ Â



في 4-22:

ЛЬЮ '

Printer Location ^ Æ ~	Æ Л ^ ˇ Л Л~
Customer Name ^ Л ~	Л Л
Address^ ~	Æ Â
Serial Number ^ Л~	Л
Service Centre ^ ~ ( )	Videojet Л

Л~ Ю Enter Â

5-16 Ì Ł Â

Printˆ . ˜R ' k ° c i

4-3 *Print Control* .

Shaft Encoder Source	Internal External Auto Encoder	
Photocell Source	External 1 External 2 *None* *Photocell Source*	
Print Acknowledge	COMM	
	1. Off	
	2. After Compile	
	3. After Print	
	4. Both	
Print ACK ASCII code ACK ASCII	ASCII 0 255	
Throw distance		

4-3:

.

a *Print* *Manual Print* (4-16 4-23)

.

Continuous Printˆ . ~ (4-16 في 4-23) ˘
ل . Â Ю . Â
Э . Ю˝
Â

ÿ Print Menuˆ . ~ Continuous Printˆ . ~ Â
. Continuous Printˆ . ~ ˆ في 4-25~ Â



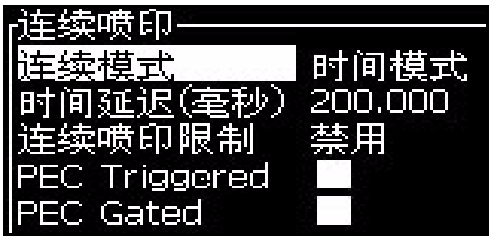
في 4-25: .

SE Modeˆ SE ~ Л ă
. ╠ Â



في 4-26: SE( )

˘ Time Modeˆ ~ Л
ă . Â



في 4-27:

˘ ÿ 1 10,000 Â

Distance Modeˆ ~ Нж
. ╠ Â



4-28: فهي

DIN .

DIN . ˘ ÿ
Â Э . ˘ Â

Ю *F1* ˘ ╟ Â

˘ في Э Â

ǂ Â Л˘ في Â

╟ . ˘ ЛЮ '

. ˆ *Print*ˆ . ˜ *> Print Enable*ˆ .
˜ *Â*. *Print Control*ˆ . *8* ˜ Â
*Enable*ˆ ˜ Â˜

Л

┘



5

(UI) ЛЮ Ь'

UI

Λ к

˘ Â Э

Â ⅃Л ⊖ ℸ Â

Э ˆ 5-1 في 5-1˜ ˘

. ⅃ è Â

б ˘ Э Â

ℸ ˆ 5-5 5-2˜ Â

˘ ⅃Л Â

' Э ˘ Э

Ю More ˆ ˜ Â



ف 5-2:

ў a ل ˇ в Alt ˇ ل Â
è 5-1Â

	ALT+M
	ALT+E
	ALT+U
.	ALT+P
	ALT+W
	ALT+S
	ALT+C
	ALT+L
	ALT+D

5-1:

à ¦

	Â
	0 9 ˘ ╗ Â
¦ ^ ˘ / ~	Â

Esc

a ╠ Ю ˘ *Esc* Â

Э˘ в ╗ *F1* *F4* . ┘ ѫ Â
╗ ^ *F1* *F4* . й Â Ю˘ UI ╗
¦ Ҿ Â в *Alt* *Ctrl* ˘ UI a ┘ ╗
¦ ╗ Â

╗ ╗ في 5-3Â



في *5-3:*

┘ ╗ 5-5 5-2Â

' ⌟ ʙ Alt Ctrl ˇ Alt ˝l Â

ℸ

ʙ Alt

F1 . ˆ . l' . Ł˜

F2 New Messageˆ ˜

F3 Message Parametersˆ ˜

F4 ᴡ

ʙ Ctrl

F4 eŴ ʔ

F2 N ᵀ Ď l Òlesʒˆ ʖ ˜

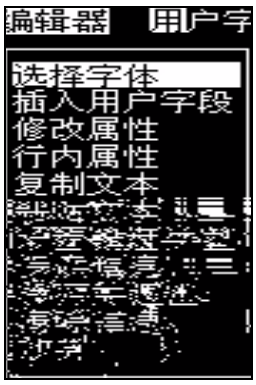
	ʒ	╖
	New Message ^ ~	. New Message^ ~ Â ⅃ Â ⅃Л Â ˘ Editor^ ~ Â и Â
	Delete Message ^ ~	. Select Message to Delete ^ ~ Â Â ' a ^ . ~ Â
	Copy Message ^ 8 ~	. Copy Message^ 8 ~ Â From^ ~ To^ ~ ⅃ Â ˘ з ﻲﻓ 8 ˘ Э Ю ' l'Already exists. Overwrite it?^ Â ~ Ł ^ Y N~ Â
	Message Select Source ^ ~ * ^ PCBƷ Videojet 1510 ˘ Videojet 1210 a ⅃ ~	. ~ ˘ Internal ^ ~ External^ ~ Â
	Edit External Select Table ^ ~ * ^ PCBƷ Videojet 1510 ˘ Videojet 1210 a ⅃ ~	. ~ Â ⅃ ⅃ Â ⅃Л ╗ à ⅃ Â Ю F2 ÿ ⊖ ⅃ ⅃ Â
	Delete All Messages ^ ~	Â

5-3: ʒ ^ ~

* б ^ ⅃ PCB 3~ Â

Message Editorˆ ~ ˘ *Editor*ˆ ~
ħυ ʒ Â Message Editorˆ ~ ˘ *Editor*
ˆ ~ l' Only used when in Editor
ˆ ~ Ł Â

' ħυ ʒ ÿ *1 Л υ Л υ Э ˩ Â*

	ʒ	Ⅱ
	Select Font ˆ ~	. *Select Font*ˆ ~ Â Â
	Insert User Field ˆ ~	. *Select user field*ˆ ~ Â ˘ 8 Â ' ˘ ʒ Â
	Modify Attributes ˆ ~	. *Editor Attributes*ˆ ~ Â ˩ Л υ Â Â l' Ł ˩ Л υ ~ Â
	In-line Attributes ˆ ~	. *Editor Attributes*ˆ ~ Â Â
	Copy Text ˆ 8 ~	8 ⅔ Â
	Paste Text ˆ ~	¨l Æ ⅔ Â
	Set Keyboard Type ˆ ~	. *Select keyboard Type* ˆ ~ Â Â ˩ Л υ Â
	Save Message ˆ ~	˘ 3 Â
	Save and Exit ˆ ~	˘ 3 Â
	Clear Message ˆ ~	˘ 3 Â
	Abandon ˆ ~	˘ a Â

5-4: ʒ

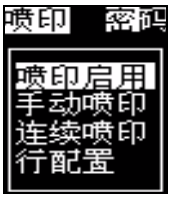
' ħu ʒ ÿ 1 ՈՒ ՈՒЭ ✓ Â

	ʒ	╖
	Edit user field ^ ~	. *Select user field to edit* ^ ~ Â Â ˘ . ˘ Text^ ~ Attribute^ ~ Â ˘ . Â ˘ . Edit logo ^ ~ Â
	New user field ^ ~	╖ Â. *New User Field*^ ~ ˘ *Name*^ ✓ ~ *Description*^ ~ Â *Text*^ ~ ˘ . *Text*^ ~ *Attribute*^ ~ New Field^ ~ Â *Counter*^ ~ ˘ . *New counter*^ ~ Â *Logo*^ ~ ˘ . Edit logo^ ~ Â
	Delete user field ^ ~	. *Delete User Field*^ ~ Â
	Reset Counter ^ ~	. *Select counter to reset* ^ ~ Â
	Set Shifts ^ ~	. *shift*^ ~ ˘ ✓Ո Ħ Â

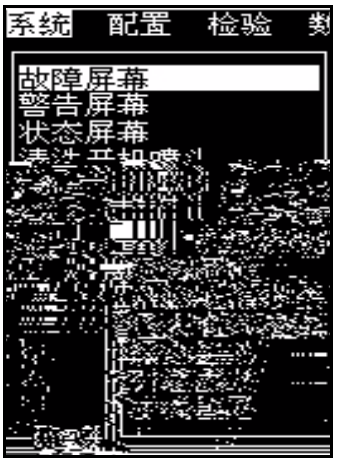
5-5: ʒ

.

' . Ћu ę ÿ 2 Л Л Э ✓ Â

.	ę	ℸ
	Print Enable ^ . ~	. *Print Control*^ . ª ~ Â *Print* ^ . ~ ✓ Л *Enable*^ ~ *Disable* ^ ~ ⁄ Â
	Manual Print ^ ╠ . ~	Ю˘ . ^ ″I ~ Â ╠ . ✓ Л . ę ˘ . Â ℸ ˘ ✓ Л Ю Â ✓ Ю ″I ˘ ╠ . ℸ Â
	Continuous Print ^ . ~	˘ . ✓ . Â . *Continuous print*^ . ~ Â ✓ Л *Off*^ ~ à *Distance Mode*^ ~ à *SE Mode*^ *SE* ~ *Time Mode*^ ~ ⁄ Â *SE mode delay*^ *SE* ~ *Time* *mode delay*^ ~ ✓ Л ˘ ѝ 1 10000 ă Â Distance Mode^ ~ Ћ₭ . ╠ Â SE . ╠ Â *Time Mode*^ ~ ă . ╠ Â
	Line Configuration ^ ~	Line Configuration^ ~ ✓ Â è ≠ ✓ Æ à Â

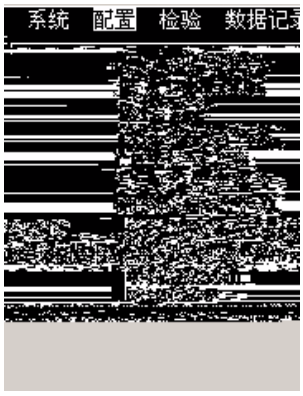
5-6: . ę

	?	╖
	Alarms ^ ~	4-8 ľ Ŀ
	Warnings ^ ~	
	States ^ ~	
	Clean Start Jet^ ╟ ~	╟˘ Starting the jet^ ╟ ~ Â ă ˘ Л Â
	Quick Start Jet^ ╟ ~	╟˘ *Starting the jet^* ╫ ~ Â a Ю ┘ Quick Start^ ~ Â
	Clean Stop Jet^ ~	˘ Â
	Quick Stop Jet^ ~	˘ Â
	Nozzle Flush ^ ă ~	╖ ő Â ă ч˙ ˘ Ю *F1* ă Â
	System Flush Purge^ ă ~	╟˘ ă Â ő ă Ю˝ ┘ Л Л ╖ ă Â Ю *Enter* ˘ . ' ľ Are you sure YES-NO^ - ~ Ŀ Â
	Umbilical Purge ^ ~	*Umbilical Purge^* ~ ˘ Л Â ˘ Л ѝ Э Â *Umbilical Purge^* ~ Â *Enable^* ~ ˘ *Disable^* ~ Â
	Empty Ink Core ^ ~	╖ ˘ Â
	Fill Ink Core ^ ~	╖ ˘ ÿ ╖ Â ╖ Â

5-8: ?

	¾	¶
	Flush Ink Core ^ ă ~	
从USB复制 启用喷印设置警告 开启回收槽故障停机	Copy from USB^ ÿ USB ¸~	¶ ÿ U ¸ Â è ˩ ˘ / ˘ ¶ ˝I Â
	Print Setup Warnings Enable ^ ~	Э й في Â
	Gutter Fault Shutdown Enable ^ ~	. *Machine Control*^ ¸~ Â ˩Л *Enable*^ ~ *Disable*^ ~ ˛ Â

5-8: ¾ ^ ~

	¾	¶
	Clear Alarms and Warnings ^ ~	
	Set Time/Date ^ / ~	˩Л Real Time Clock^ ~^ RTC~ й Â *Set time/date*^ / ~ Â ˩Л Ю' Day^ ~ à Month^ ~ à Year^ ~ à Day number ^ ~ à Hour^ ~ à Minutes^ ˛ ~ à Seconds^ ~ Â

5-9: Ћ¾

Set Language Â
Select prompt language
Set Editor Font group

Backup System Settings

Restore System Settings

Full System Backup

Full System Restore

System Update

Set Hejra Date

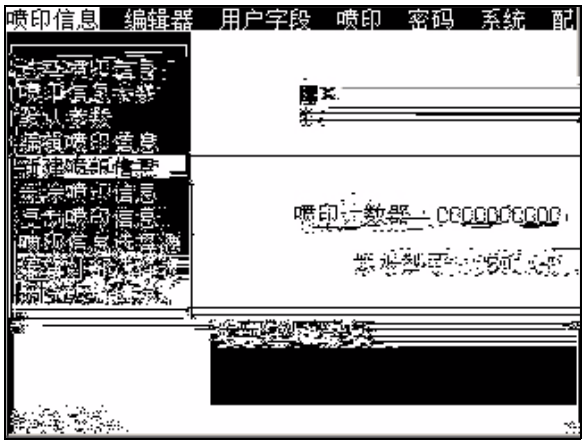
Select Alternative Zero

Special Printing Mode

ЛьЮ '

Ю Alt + M Messages^ ~ Â

' ⌟Лъ Alt + F2 Â



في 5-4:

New Message^ ~ Â New Message^ ~
^ في 5-5~ Â

⌡ Â

' ⌡ ⌟ 31 ^ ~ Â



في 5-5:

Enter Â Message Editor^ ~
^ 5-17 في 5-6~ Â

⌟ 3 Â

' ╟ ÿ Â

┘ Л ы 70 34 ^ 1510 ~ 25
^ 1210 ~ Â ┘ Л ˇ ┘
Л Â

Э à Ю ¨I ╠ Â

╠ Â ╖ . ы Default Text
Selection^ ~^



ЛυЮ ÿ *Editor*ˆ ˜ Â

Ю *Alt+E* ˇ Ю F1Â *Editor*ˆ ˜

ˆ في 5-9˜ Â

*Select Font*ˆ ˜ Â *Select Font*

ˆ ˜ Â Э à *Ю* ┘ Â

ˇ Л Ю *Enter* Â

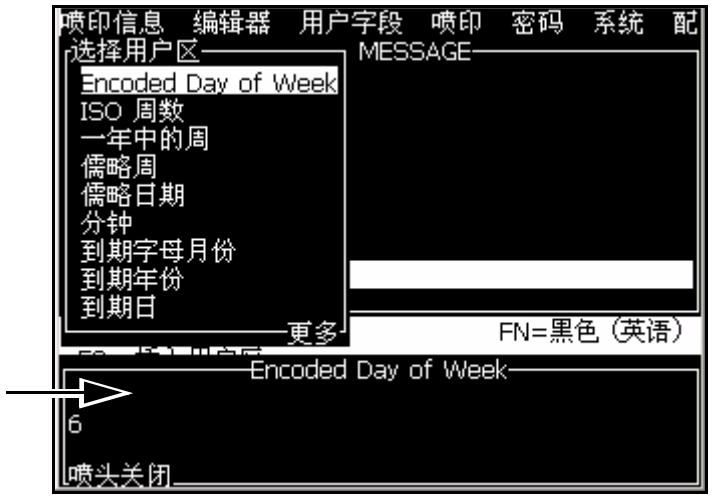
ل ЛЬЮ '

ʒ

في ^ في ~

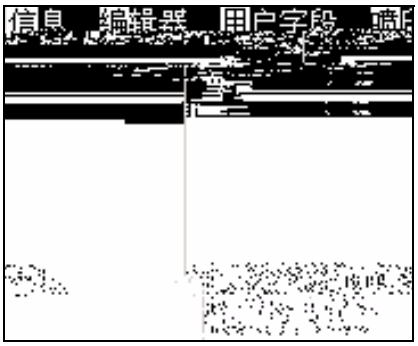
5-36 l' L Â

˘ F2 ÿ Editor^ ~ Insert User Field^ ~ Â Select user field^ ~ Â



في 5-11:

˘ Л Ю Enter Â ˘ Alp Month ^ ~ في 5-12 Â



في 5-12: –

' √Л Â

ЛЬЮ '

Â √Л ЛЬ ЛЬЮ '

a. Ї Æ ˘ Л Enter Â

b. Ю Ctrl + ˘

Ю Э Ю ˘ й
^ й' Ї Æ Л Ю ~ Â
Ю ˘ Л Ю Ч Â
Л Л Ч Â
˘ Ю Enter
Message Editor^ ~ Â

' Л Л Â

Л Ю '

ÿ Editor^ ~ In-line Attributes^ ~
^ ALT + E~ Â Editor Attributes^ ~
^ 5-

F3 ALT + E

ˇ

Â

ˇ Ï Â

Æ ^ . ~ Â

a > ~ 5-12
5-27 في 5-16 Â

Expiry ^ ~ ^ ~	0 32767	^ ˇ Â
	Ï Display until ^ ~ Ł	ù ر Â
	Ï Best Before ^ ~ Ł	Â ' / Ł / Ł Â
Hej Exp ^ ~ ^ ~		‰ Ï Ω Â
Width^ ~ ^ ~	0 255	Â . ® Â ù 1 Л ù Ï . Ł . Â
Character Height ^ ~	1 10	ù 1^ . ~ 10 ^ . ~ Â
Character Gap ^ ~	0 9	ˇ 0^ ~ 9 Ï / ^ 10 ~ Â ˇ ù 0 ù 1 Ï Â
Product** Delay^ ** ~ ^ ~	0 10,000	. ^ ÿ . Æ ~ Â
Reverse ^ ~	On/Off^ / ~	^ ÿ Л ~ . Â
Invert ^ ~	On/Off^ / ~	^ Э Ю ~ . Â

5-12:

Raster Repeat ^ ˝I ~	1 10	↓ ˝I / Â ↓ЛЦ Â
Max Printed dots^ ~		˝I . Â è . ˘ a ^ ~ Â è . ˘ . æ Â
Raster Substitution ^ ˝I ~		ON^ ~ ˘ ╟ ˝I Â
Select Raster ^ ˝I ~		˝I ↓ Â

5-12: ^ ~

Ҫ ˘ ↓ЛЦ Ҫ Â

ЛЦЮ '

Ю *Alt+M* Â *Messages*^ ~ Â

Default Parameters^ ~^ 5-27 في 5-16~ Â

' *Â* *a* *Â*

˘ Л Â

˘ Ю *Enter* Message Editorˆ ˜ Â



5-16: ضي

˘ ┘Л Â

Ю Message Parameterˆ ˜'

Ю *Alt + M* *F4* ˆ *Editor*ˆ ˜ ˜ *Messages*ˆ ˜ Â

*Messages*ˆ ˜ ˘ Message Parameterˆ ˜ ˆ 5-27 ضي 5-17˜ ⊖ Â

' *Ю* ˘ ˘ *a* *Â*

˘ Л Â

˘ Ю *Enter* Message Editorˆ ˜ Â



5-17: ضي

ЛЛ Â

ЛЮ '

5-16 Ľ Ł 1 4˝
Message Editorˆ ~ Â

ALT + E *Editorˆ* ~ Â

ÿ *Editorˆ* ~ *Set Keyboard Typeˆ*
~ Â *Select Kbd Typeˆ* ~ Â

' ˘ [خ MÞ

ЛьЮ '

Ю Alt+M Â Messages^ ~ Â

Messages^ ~ ˇ Edit Message^ ~ Â
. Select Message To Edit^ ~ Â

Â Message Editor ^ ~ Â

Ю Alt+M Â. Messages^ ~ Â

Copy Message^ 8 ~ Â. Copy Message
^ 8 ~ Â



في 5-20: 8

From^ ~ ل Â

To^ ~ ل Â

Ю Enter ˇ 8 з Menu^ ~ Â

8

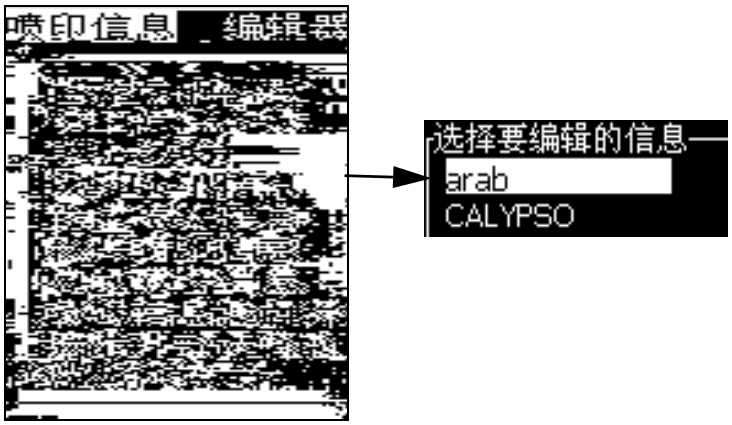
ل Л ↔ 8 ⅔ ˇ Л Â

8

ЛЮ 8 Â

Ю Alt+M Â. Messages^ ~ Â

Edit Message^ ~ Â. Select Message
To Edit^ ~ Â في 5-21 Â



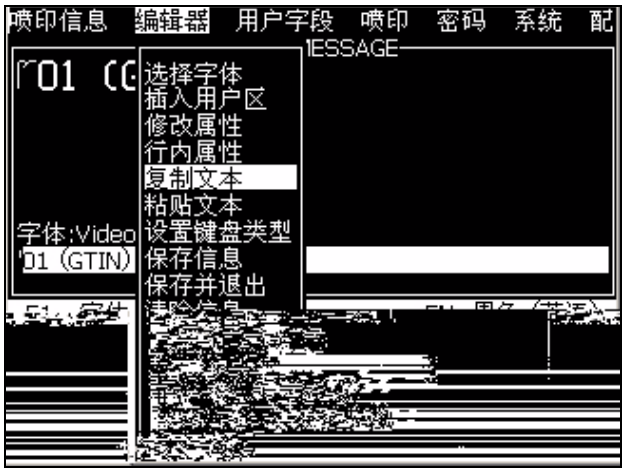
في 5-21:

ˇ Л Ю Enter Â. message editor
^ ~ Â

Ю Ctrl + Ctrl+ Â

ALT + E Editor^ ~ Â

ÿ Editorˆ ~ Copy Textˆ 8 ~ Â



ﻫﻲ 5-22: 8

ЛьЮ '

5-30 l' 8 Ł 1 3´
Editorˆ ~ Â

¨l Æ Â

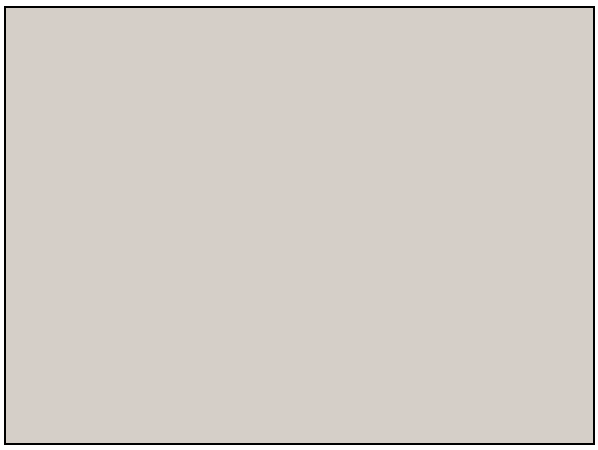
Ю Alt+E Editorˆ ~ Â

ÿ Editorˆ ~ Paste Textˆ ~ Â



ﻫﻲ 5-23:

ˇ Delete Messageˆ ˜ Â



في 5-26:

Save and Exitˆ ~

ЛЮ ч ⅃ '

ÿ Editorˆ ~ Save and Exitˆ ~

ˆ في 5-27˜ Â

Ю Shift + F1 Â



في 5-27:

a

ЛЮ a '

5-16 ľ Ŀ 1 4˝

Message Editorˆ ~ Â

' ˘ Â

˘ Â

Abandonˆ ~ ˆ ÿ Editorˆ ~ ~ Â



˘ ┘Л

Э Â

' ╖ Videojet 1210 a ┘ Â

Ю Alt+M Â Messagesˆ ~ Â

Message Select Sourceˆ ~ Â
Message Select Sourceˆ ~ Â

Â

Ю Enter Message Editorˆ ~ Â

¨Ą Messagesˆ ~ Â

Ħ 5-13Â

ȷ		ȵ
	. ˘ ȷ Ь Â	APRˆ ˜
	.	06/11/07
Date - YYYY ˆ . ˜	ȷ *Date*ˆ ˜˜ 4 Æ Â	06/11/2007
Dayˆ ˜	.	14
Day of Week ˆ ˜	ˆ Ȣ ˜ Â ȷȢ ȕ 1 Â	5
Expiry Alpha Month ˆ ˜	Ȣ MMM .	MARˆ Ь ˜
Encoded Day of Week ˆ ˜	.	C Ȝ Ь
Expiry Date ˆ ˜	. ˆ ˜ Â	07/12/07
Expiry Date - YYYY ˆ . ˜	ȷ *Expiry Date*ˆ ˜˘ 4 Æ Â	07/12/2007
Expiry Day ˆ ˜		14
Expiry Month ˆ ˜	Ȣ	03
Expiry Year ˆ ˜	2 Æ	08
Hour ˆ ˜	Ȣ 24	17
ISO Week ˆ ISO ˜		
Julian Date ˆ ˜	(1-365*) Â * 366	152
Julian Week ˆ ˜	1 - 52 à 53 54 Â ˆ б 1 1 Ȣ ˜ Â	1-52 ˆ 53 54˜

5-13: Ħ

Minute 05

Month 03

Second 57

Shift B

5-53

Time 09:06:28

Week of Year



5-16 1

Message Editor

Message Editor F2

5-37 5-13

'

ЛЪЮ '

Ю *Alt+U* Â *User Fields^* ~ Â

*New User Field^* ~ˇ Л Ю *Enter* Â
*New User Field^* ~ Â

*User Field^* ~ Л Â

' Л Лˇ *a* Ю ***Enter*** Â
Down^ Ю~ Â

ЛЪЮ '

^ *5-41* /' Ł~

^ *5-43* /' ╗ Ł~

ضمي ^ *5-45* /' ╗ ضمي Ł~

ˇ Л Лъ *Text* '



ﻓﻲ 5-34:

. Â

Ю *Enter* Â

*Text*ˆ ~ ѝ ˘ ⅃Л∪ ЛЮ '

Textˆ ~ ˘ Â

Clock Informationˆ ~ Ю Ⱨ ѝ Clock Codes ˆ ʒ ~ Â

ʒ	Ⱨ
A	ˆ 1 7 ~
BC	
DE	
FG	
HI	
JK	˚ ˆ ~
LM	
NOP	
QRS	
TU	א
VW	

5-14: ʒ Ⱨ

Prompted Fieldsˆ ~ Ⱨ ⅃Л∪

Â ⅃Л∪ . ˘ б

à a ⅃ è Â 5-42

Ľ ╗ Ł Â

╗
ЛЬЮ ╗ '
5-40 Ї Ня Ь
1 3Â
Description^ ~ и *Tex*t^ ~^
~ Â
Enter ^ في 5-35~ Â



في *5-35:*

Text^ ~ ъ Â
5-41 5-14Â
ъ ˘ Ю Y '
a. Ҫ ъ Ш Â
b. ъ ففى Â Ώ
a Л ъ Â
c. Л Лu ╗ è ^ à à Л~ ъ
Â ˘ DE/FG/BCÂ
Attribute^ ~ и *Clock Information*^ ~ *Â*
ъ Л˘ Ю *Enter* *Time Insert*
^ ~ Â
╗ Ня Â Message
Editor^ ~ Ю *F2* Â Л Лu
Â

╗
ЛЬЮ Y ˘ Ҫ '
Â
и . ˘ Â
ЛЬЮ ╗ '
5-40 Ї Ня Ь
1 3Â
Ю Description^ ~ *Â*

à Text^ ~ Â

Enter ^ في 5-36~ Â



في 5-36:

ù ˘ Text^ ~ б
Â ˘
Â

Ю Attribute^ ~ Â

à Prompted Field^ ~ Â

Enter Prompted Field Length^ ~
^ في 5-37~ Â



في 5-37:

^ ⌟Л
50 ~ Â

' ╗ 50˜ ╟ ù 50Â

Ю Enter Prompted Field
Length^ ~ Â 5-20 ľ
Ŀ Â

╕

^ ~ Â
Y ˘ Â ˘ ╠ a ⌟
Л . Э Â

ل	⊭
Step Size ^ ~	╕ Æ Â. ˘ ≠ ^ и 2 и' l'a, c, e, gĽ˜ Â
Step Direction ^ ~	и Increment^ ~ Decrement^ ~
Repeat Count ^ ~	╕ . Â
Leading Character ^ ~	⊭ ل ʔ Â и l'0Ľ з a ل Â
Inc/Dec on ^ / ~	╕ Â *Print*^ . ~ ˘ ˘ . и ╕ Â è ل ˘ è ╕ Â

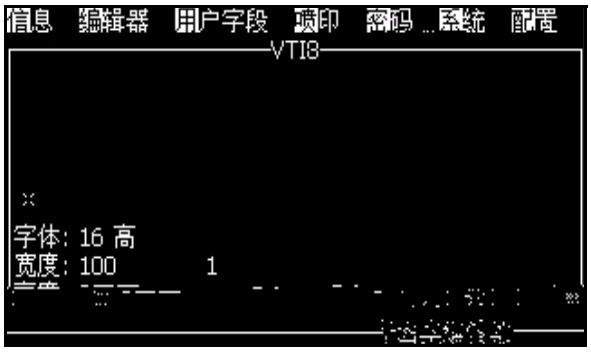
Ю *Enter* Â

╕ في

5-20 l' Ľ Â

5-40 l' ⊭ Ľ 1 3 Â

Logo^ في ~ и ˘ *Logo Editor* ^ في ~ Â



5-39: في في

Ю في ˘ 5-46 5-15 Â

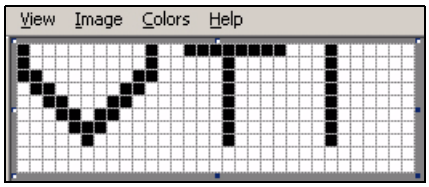
800% ˆ Æ Zoom toˆ ˜ Ю ˜ Â OKˆ ˜ Â



في 5-40: HK

Ґ Viewˆ في˜ > Zoomˆ ˜ > Show Gridˆ ˜ Â

Э في ˆ في 5-41˜ Â

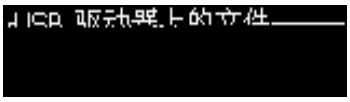


في 5-41: Microsoft Paint في

في Ъ Æ في 3 USB Â

USB ╟ Э USB Â

Ю UI Э Ctrl + F4˘ . Files on USB drive ˆ USB ╟ Э ˜ Â



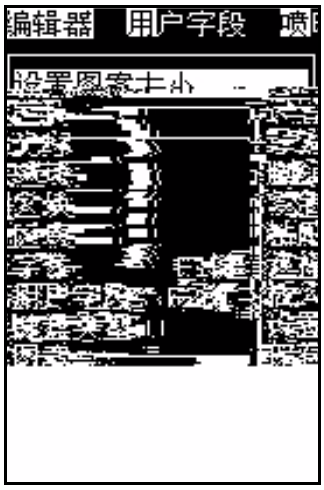
Ю Enter ˘ Э في ˆ في 5-42˜ Â



في 5-42: Э في

في

Logo Editorˆ في ~ ЮO Alt+Eˆ Editorˆ ~
~ Logo Editorˆ في ~ Â



في 5-43: في

ЛЬЮ '

في

في Л˘ ˥Л Лъ في Â

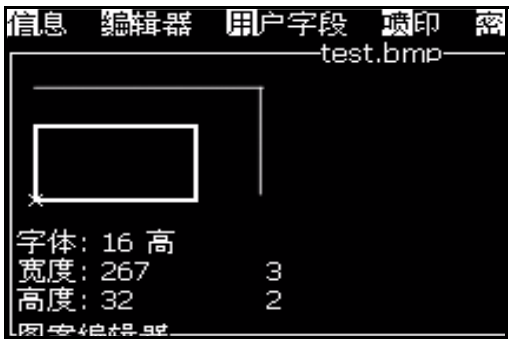
5-16 في '

	في Â في Â
alt + , , ,	في Â

5-16: في

Ю ⅔ ' في

Enter ˘ ˘ في (في 5-44) Â



في 5-44: ⅔ في

˘ في Â

è ╖ ˘ 5-48 5-16 Â

Ш

logo editor^ في ~ Э Ш ˘ ⅄ ⅃Л ╟
Ш з Ш Â ⅃Л⅔ ầ Ш
في Â



˘ ⅃
Ш Ш
Â

في 5-45: في

Ю Ш '

ctrl + ◀ ▶	╟ Â
shift + ◀ ▶	╟ Â
shift + ▲ ▼	╟ Э Â

5-17: Ш

ÂAv(@0 @ •

Save and Exit^ ~

في ˇ Л Э Â Ю *Shift* + *F1*
Save and Exit^ ~ Â

Clear Logo^ في ~

في ÿ Logo Editor^ ~
في Â

Alpha Monthˆ ~ Ʒ ˆ في 5-47~ Â
5-42 ľ ╗ Ŀ 5-41 5-14Â



في 5-47: Ʒ

ЛЮ '

Ю Alt+U User Fieldsˆ ~ Â

Delete User Fieldˆ ~ Â Delete User Field
ˆ ~ Â

ÿ Â

Âdelete user fieldˆ ~ a
Â

ЛЬЮ й '

' 24 ⁸ Â ˘ l' 15 Ł:
ùЮ ' 3:00Â

' 2 1 Â
3 ˘ 1 2 Â

' ^ a γ ˘
Ь ˜ Â

a ¦ l' 0 Ł Â è Л
a Â

6

Â

Ł Â

è Ł ê Ą Ì Â

c. l' Æ 100 Ł. في Â

Ë Ñ Â

a. Â

b. l' Ł. في Â Ñ
في Â

c. l' Æ 100 Ł. في Â

ЛЬЮ '

~ Â Â a Â ˘ .
Ѫ Â

~ Â Ű ⅃ /
Â ȝ Ѭ Â

Â L Ű Â
˘ ⅄ ЛЪЮ '
Ł Э ˘ Э Â
Ł Э Â ˘
≠ Э Â
Э Â
Э ˘ ă 15 ł Â



ù ˘ 9 Â
a à é Â



˘ б Â a Ù
Â

' Â

Ù ^ Ñ 399085˜ Â

9 Ю '

^ 6˜ في 6-4˜

^ 7˜

^ 5˜

' б

˘ Â

' Ů Ů Â a
20 / Â

Â ╟ ˘ ┤ Â a في

˘ Ю Ю '



Â ~ Â a
Â

Ű 9 Â

Â

Â

7

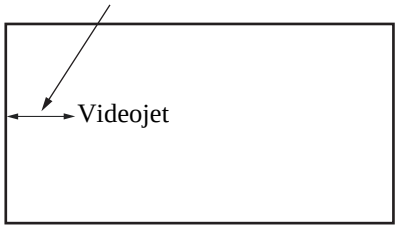
ѝ Â

ЎĄ ѝ Â

Â ˘ Ю Â

. Æ a

Message Parameters^ ~ Product Delay^ ~ Â 5-25 ľ
Ľ



فهي 7-1: . Æ

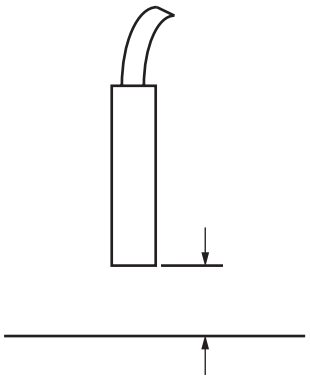
Â

. a

Â 5-18 ľ
Ľ Â

Â ˘ ˘

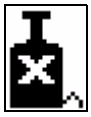
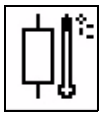
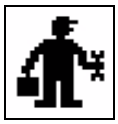
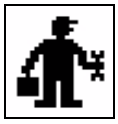
† æ Â



فهي 7-2:

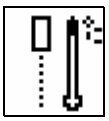
Â 5-29 ľ
Ľ Â

' . ˘ A-7 A-6Â

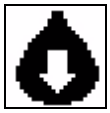
في	ل	
		Videojet Â
		80 Â ы ˘ ╟ Â Ю л ╟ Â Videojet Y Â
		9000 ˆ 1510 ˜ 6000 ˆ 1210 ˜˘ Â Videojet Â
-	8	Videojet Â
-	8 ╟	8 ы Â Videojet Â
	¨l	Videojet Â
		/ ╟ Â Videojet Â
-	Â	╟ ы Æ Â Videojet Â
-	8 Â	Â Videojet Â

7-4: ˆ ˜ في ˆ ˜

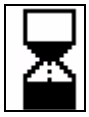
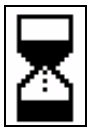
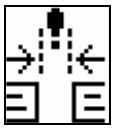
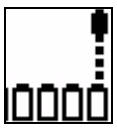
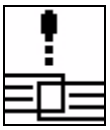
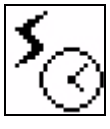
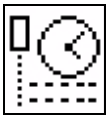
في

في	ل	
		3 Â Videojet Â
	a ˝l ˝l ل	˝l Â Videojet Â
	æ	æ 3 Â Videojet Â
-	TOF	10% Â Videojet Â
-	TOF æ	æ 10% Â Videojet Â
-		Â Videojet Â
-		Â Videojet Â
		Â ˘ a Â في ل
	Æ	Æ ù æ ˘ Æ Â Videojet Â
		> 0.1 Â Videojet Â

7-5: في

في	ل	
	æ	æ> 0.1 Â Videojet Â
		>0.2 Â Videojet Â
	æ	æ >0.2 Â Videojet Â
		Â
		a Â ¬ Â
-		Â
	æ	˘ й Æ ˩ æ Â ˩ /! Â ل في Ÿ ˘ б Â
		˩ й 0% Â
-		Â
		˩ ╗ Â Â
	a	a Â Â

7-5: في ^ ~

ي	ا	
	^ ⅓ 0.5%˜	ħu Â 0.5% ħu 45 ^ 1510˜ 30 ^ 1210˜ Â Videojet Â
	^ ⅓ 2%˜	ħu Â 2% ħu 180 ^ 1510˜ 120 ^ 1210˜ Â Videojet Â
	^ ⅓ 5%˜	ħu Â 5% ħu 450 ^ 1510˜ 300 ^ 1210˜ Â Videojet Â
		Videojet Â
	.	. Â Videojet Â
	.	PEC Â Videojet Â
	.	. . Â Videojet Â
		Videojet Â
	TOF	ľ Ľ˘ TOF ⁸ Â

7-5: ي ^ ˜

Ю ˘ Â
ф é ”l ˘ ˘ ш
Â

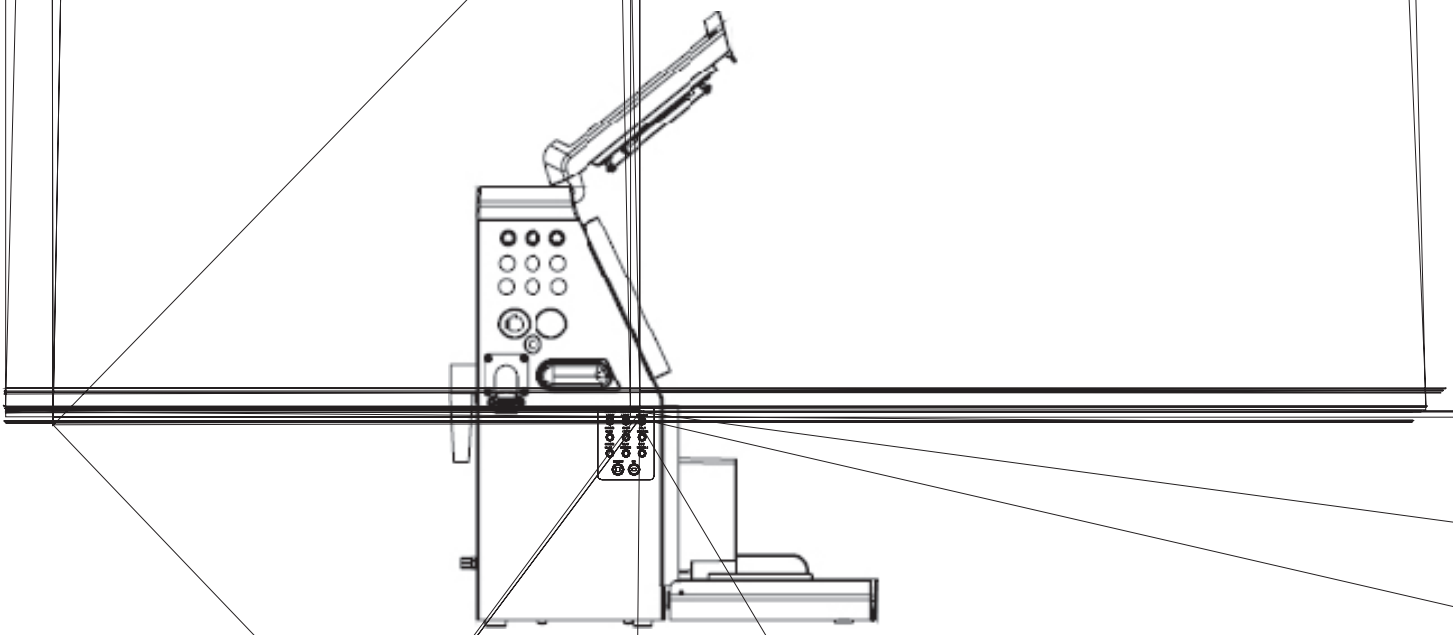
A

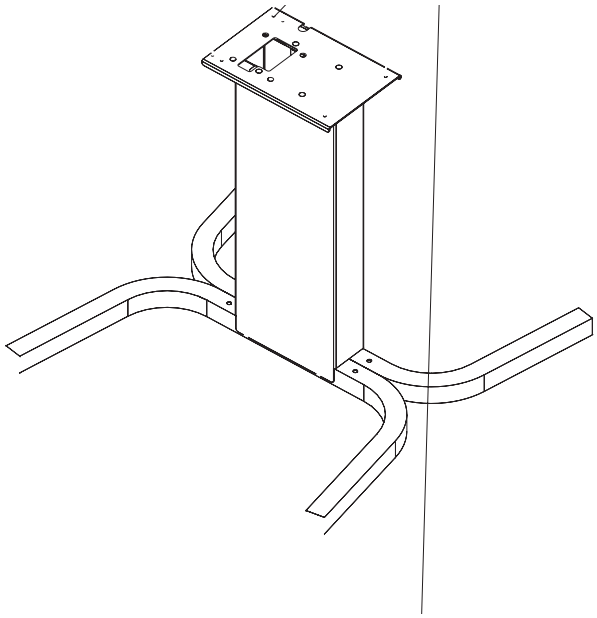
A-1Â

80 V AC - 260 V AC

50 Hz - 60 Hz

A-2Â







A-3Â

8		345
		541
		285
		∅41.3
		70 ˆ ~
	1510 3 ˆ ~ 6 ˆ ˩ ~ ˆ a 2 ~ **1210** 2 ˆ ~ 3 ˆ ˩ ~ ˆ a 6 ~	-
˩ ɣ	IP55˜ ˩ IP65	-

A-3:



A-7 A-8 Â

' 1510 /1 Â

.	/	/	Cal. /	/	/	
1x5	5	7	10971	914.3	278.7	6
1x7	7	8	9600	800	243.8	6
1x9	9	18	4267	355.6	108.4	8
1x12	12	25	3072	307	92	10
1x16						

' 1210 /1 Â

D B-½L

[

a ⌟ Â

╗ Э Â ╗ ⌟ ā . Э
Â

CIJ

CIJ ˘ ˘ ⊖ .
Э ﻓﻲ Â

Ի Ŀ ╟ ˘ ╟
Â Ի Ŀ . ˘ ╟ Â

╗ Э Â
Э Â
Â

Â ˘ Ո
. Â ⌟ Ո Ո ⁸ Â

Â

ﻓﻲ

ﻓﻲ ⁄ Â

LCD

(LCD) ˘ ″I ⌟
Â

LED

LED ⌟ ″I Â

ÿ ^ a ~ Â Ի Ŀ
⌟ ⁸ ^ PLC˜ Â

˘ Л Â ╠˘
Â

. Â ˘ Â

8 ˘ Æ Â Ҩ
Л Â

″I
″I ˘ ˘ ÿ ╠ . Â

ÿ ″I . Â

a 30† Ю˝ Л Л Ư l′ Ŀ Â
╠ ă Â

a 30† ˘ Л Л Ư l′ Ŀ Â
Â

RS-232
˘ ѐ Â

a 8 ˘ Â

. Л У . Â

.
. Â

Â 8
˘ Ã ˘ ~ Â

Videojet 1210/1510 Л 8 ╟ Â

˘ Â

WYSIWYG

WYSIWYG .

˘
ˆ ˘
. .

في ~ Â